



Amtliches Mitteilungsblatt

**MARKT HEILIGENSTADT** i.OFr.[www.markt-heiligenstadt.de](http://www.markt-heiligenstadt.de)

Jahrgang 24

Freitag, den 4. Dezember 2020

Nr. 25

**Hinweis zum nächsten Redaktionsschluss**

Die nächste Ausgabe für 2020 des Mitteilungsblattes erscheint am:

**Freitag, 18. Dezember 2020**

Annahmeschluss für Textbeiträge ist am

**Montag, 07. Dezember 2020**

bei der Gemeindeverwaltung im Rathaus, Bürgerbüro oder per E-Mail an:

**[karina.steinbrecher@markt-heiligenstadt.de](mailto:karina.steinbrecher@markt-heiligenstadt.de)**

Wir bitten um Beachtung, dass später eingehende Texte nicht mehr berücksichtigt werden.

**Bürgerbus des Marktes Heiligenstadt i. OFr.**

Leider sind wir gezwungen auf Grund der aktuellen Situation die Bürgerbusfahrten bis auf Weiteres einzustellen.

Wir bitten um Ihr Verständnis!

**Geschenkideen aus unserer Region**

- **Buch „Krippen des Bamberger Umlandes“**, 5,00 €
- **Weihnachtspostkarten mit den Krippenbildern der Heiligenstadter Krippe**, je 1,00 €
- **Buch „Die Fränkische Schweiz - Landschaften in Deutschland“**, 30,00 €
- **MERIAN „Die Burgenstraße“**, 9,90 €

Alle Artikel erhalten Sie im Bürgerbüro.



**Informationen  
der Gemeindeverwaltung**



**Bereitschaftsdienste**

**Bürgermeistersprechstunde**

Der Sprechtag des Bürgermeisters findet jeweils **am Dienstag ab 14:00 bis 18:00 Uhr** im Rathaus statt.

Terminvereinbarungen sind möglich und auch zweckmäßig.

Neben dem Sprechtag steht Ihnen der Bürgermeister natürlich auch zu den üblichen Geschäftszeiten zur Verfügung.

**Wertstoffhof in Heiligenstadt****Öffnungszeiten:**

Dienstag, 14.00 bis 16.00 Uhr

Samstag, 09.00 bis 12.00 Uhr

**Es wird gebeten, während der Öffnungszeiten die Container innerhalb des Wertstoffhofes zu benutzen.**

**Termine der Abfallwirtschaft**

Montag, 07.12.	Papiertonne
Mittwoch, 09.12.	Biotonne
Donnerstag, 10.12.	Anmeldeschluss für die folgende Sperrmüllsammlung
Dienstag, 15.12.	Restmüll und Gelber Sack
Montag, 21.12.	Biotonne
Mittwoch, 30.12.	Restmüll

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst Bayern**

Der Ärztliche Bereitschaftsdienst Bayern ist außerhalb der normalen Sprechzeiten für Sie telefonisch erreichbar unter der Service-Nummer 116117 ohne Vorwahl.

**Notruf - wenn jede Minute zählt**

Sie haben plötzlich heftige Beschwerden oder hatten einen Unfall. Und fürchten ernste bis lebensbedrohliche Folgen, wenn Sie nicht sofort behandelt werden. Jetzt gilt es, keine Zeit zu verlieren.

Wählen Sie sofort den Notruf: 112

**Ärztliche Notfallpraxis**

Wir sind für Sie da:

- Montag, Dienstag, Donnerstag ..... 19.00 - 21.00 Uhr
- Mittwoch und Freitag ..... 16.00 - 21.00 Uhr
- Samstag, Sonntag und Feiertag ..... 09.00 - 21.00 Uhr

Ohne telefonische Voranmeldung  
im Gesundheitszentrum Krankenhausstraße 8,  
91301 Forchheim  
[notfallpraxis@ugef.com](mailto:notfallpraxis@ugef.com)  
[www.ugef-notfallpraxis-forchheim.de](http://www.ugef-notfallpraxis-forchheim.de)

**Fundsachen**

- 1 Handy

**Fortsetzung Seite 3**



## Advents- und Weihnachtszeit 2020 - Krippen in Heiligenstadt i.OFr.

Mit der Öffnung der Krippe am Marktplatz in Heiligenstadt beginnt am ersten Adventssonntag die Krippenzeit. Die Krippe auf dem Marktplatz mit wechselnden Krippenbildern können Sie ab dem 29.11.2020 besuchen. Auch der Krippenweg mit Orts- und Kirchenkrippen kann begangen werden.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Besuch der wundervollen Krippen und Vorfreude auf das Weihnachtsfest.

### Bitte beachten Sie an den Krippenstationen:

- Halten Sie bitte Abstand von 1,5 Meter
- Tragen Sie einen Mund-Nasen-Schutz
- Beachten Sie die Hygieneregeln



### Krippenweg in Heiligenstadt

Die Krippen sind vom 29.11.2020 bis 06.01.2021 zu besichtigen.

- |  |  |
|--|--|
| 1. Marktplatz                                      | 10. Tabea  |
| 2. Rathaus – Krippe von Reinhold Ott               | 11. Reinhold Ott, Wacholderweg 8                 |
| 3. Fuß-Fit-Forum                                   | 12. Landmaschinen Hösch                          |
| 4. Mimi's Lädla                                    | 13. Bio-Frischmarkt Sponsel – zu Geschäftszeiten |
| 5. Sparkasse                                       | 14. Blüten Zauber                                |
| 6. Markt Apotheke                                  | 15. Bäckerei Büttner                             |
| 7. Zahnarztpraxis Alla Kalb                        | 16. Elektro Brehm                                |
| 8. Blumen Schmidt                                  | 17. Friseur Lang                                 |
| 9. Raiffeisenbank – zu Geschäftszeiten in der Bank |  |

### Kirchen im Markt Heiligenstadt



#### Heiligenstadt

##### St. Veit-Michaelskirche

24.12.2020 – 02.02.2021 08:00 Uhr – 17:00 Uhr

##### Evangelisch – Freikirchliche Gemeinde – Baptisten

24.12.2020 – 06.01.2021 08:30 Uhr – 20:00 Uhr

##### St.-Paul

24.12.2020 – 02.02.2021 09:00 Uhr – 16:00 Uhr

##### Kalteneggolsfeld – Herz Mariä

07.12.2020 – 20.01.2021 Die Dorfrippe ist immer zugänglich (rechts vom Dorfbrunnen, neben der Dorflinde).

##### Teuchatz – St. Jakobus

24.12.2020 – 02.02.2021 Bei Interesse unter Tel.: 09505 80137 oder Handy: 0151 14110105 anrufen

##### Tiefenpöhlz – St. Martin

24.12.2020 – 02.02.2021 10:00 Uhr – 18:00 Uhr

##### Herzogenreuth – St. Nikolaus

24.12.2020 – 02.02.2021 Bei Interesse unter Tel.: 09505 7494 anrufen#

##### Siegritz – St. Johannes

24.12.2020 – 02.02.2021 10:00 Uhr – 17:00 Uhr



Änderungen vorbehalten.

## Zahnärztlicher Notdienst

Sprechstunden in der Praxis jeweils von 10:00 bis 12:00 Uhr sowie von 18:00 bis 19:00 Uhr.

Den zahnärztlichen Notdienst erreichen Sie unter 0800/6649289.

## Dezember

05./06. Dr. Herbst Gerhard

12./13. Dr. Hillmann Claus



Tourismus

## Mach mit Nordic Walking-Gruppe

Wir treffen uns immer am Mittwoch beim Parkplatz vor dem Flurbereinigungsfelsen (zwischen Heiligenstadt und Stücht)

**Während der Winterzeit starten wir um 15:00 Uhr.**

Auch Anfänger und langsame Walker sind bei jedem Wetter herzlich willkommen.

Streckenlänge: ca. 4,1 km

Es freuen sich über Ihre Teilnahme die *Nordic-Walking-Freunde Markt Heiligenstadt i. OFr.*



Nachrichten anderer  
Stellen und Behörden

## Landratsamt Bamberg

### Weihnachtsgrüße

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

lassen Sie mich mein diesjähriges Weihnachtsgrußwort mit einem Zitat des Schriftstellers Hermann Hesse beginnen, der einmal sagte: „Jedem Ende wohnt ein Anfang inne“. Wenn in diesen Tagen das Jahr 2020 seinem Abschluss entgegen geht, dann steht das neue Jahr 2021 – und mit ihm wieder ein Neuanfang – bereits vor der Tür. Dieser Übergang ist in diesen sehr bewegten und bewegenden Zeiten für viele die Gelegenheit, Ruhe einkehren zu lassen, sich Zeit zu nehmen zur Besinnung, zurückzublicken und einen Ausblick zu wagen.

Dieser Ausblick fällt uns allen dieses Mal deutlich schwerer als sonst. Wir sind seit dem Frühjahr gefordert, einer weltweiten Pandemie die Stirn zu bieten. Covid19 hat die gesamte Bevölkerung in den vergangenen Monaten auf eine harte Probe gestellt. Obwohl wir uns noch mitten in der Pandemie befinden, sprechen viele schon heute von der größten Herausforderung seit dem Zweiten Weltkrieg für unser Land, für Europa und für die Welt.

Deutschland ist im Vergleich mit vielen anderen Ländern bisher den Umständen entsprechend gut durch diese Pandemie gekommen. Das ist vor allem den sehr umsichtigen, verantwortungsvollen Menschen, Ihnen, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, zu verdanken. Ich möchte deshalb die Gelegenheit nutzen und mich ausdrücklich für Ihr Engagement und Ihre Einsatzbereitschaft bedanken. Diesen Schulterschluss der Bevölkerung werden wir auch in den kommenden Wochen und Monaten benötigen.

Das Jahr 2020 bestand aber nicht nur aus der Corona-Pandemie. Der Auftakt für dieses neue Jahrzehnt war von der Kommunalwahl geprägt. Die Bürgerinnen und Bürger unseres Landkreises haben 666 Frauen und Männern im Landkreis Bamberg das Vertrauen geschenkt, sechs Jahre lang Weichen für ihre Kommunen zu stellen. Ich danke sehr herzlich für das Mandat, auch in der Wahlperiode bis 2026 als Landrat die Geschicke des Landkreises Bamberg lenken zu dürfen.

Mit einer Herausforderung weltweiter Dimension sehen wir uns bereits seit einiger Zeit konfrontiert: dem Klimawandel. Mit

dem Klimabeirat, einem zusätzlichen Klimaschutzmanager und einem Klimaanpassungskonzept von Stadt und Landkreis Bamberg werden wir die umfassenden Aktivitäten in der seit 2008 bestehenden Klimaallianz weiter verstärken.

Als großen Erfolg auf dem Weg zur Bewerbung um das Europäische Kulturerbe-Siegel in der Kategorie Kulturlandschaft dürfen wir die Internationale Fachtagung des Projekts „Cistercienscapes – Cistercian landscapes connecting Europe“ im ehemaligen Kloster Pforte bei Naumburg und die Zusage von LEADER-Fördermitteln für dieses Projekt werten. Die 18 beteiligten Klosterlandschaften in sechs europäischen Ländern gelten als Wiege der europäischen Vernetzung.

Für die Automobilzuliefererbranche, die sich mitten im größten Wandel ihrer Geschichte befindet, gab es im Herbst frohe Kunde: Der Freistaat Bayern wird eine in der Region entwickelte Idee unterstützen und einen Cleantech Innovation Park auf dem Michelin-Areal in Hallstadt mit einem zweistelligen Millionenbetrag fördern. Das kann zu einem zentralen Schlüssel für die Transformation der Automobilzulieferer werden, die in der Region mehr als 20.000 Menschen beschäftigen.

Es gibt also trotz der vielfältigen Herausforderungen durchaus gute Gründe, zuversichtlich in das neue Jahr 2021 zu blicken. Nach diesen aufregenden Wochen: Nutzen Sie die anstehenden Feiertage, um die Zeit im Kreise Ihrer Familie zu genießen.

**Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahrzehnt. Zum Abschluss das Wichtigste: Bleiben Sie und Ihre Familien gesund!**

Ihr

Johann Kalb  
Landrat

## Landkreis Bamberg gibt Newsletter heraus

Der Landkreis Bamberg bietet als zusätzliche Informationsquelle für seine Bürgerinnen und Bürger ab sofort einen kostenlosen Newsletter an. Unter [www.landkreis-bamberg.de/newsletter](http://www.landkreis-bamberg.de/newsletter) können Interessierte ganz unkompliziert ihren persönlichen Newsletter bestellen.

Bürgerinnen und Bürger haben so die Möglichkeit, über das aktuelle Geschehen im Landkreis Bamberg immer auf dem Laufenden sein. Egal ob die aktuellen Corona-Fallzahlen, Straßensperrungen im Landkreis oder die wichtigsten Beschlüsse unserer Kreisgremien - mit dem Newsletter des Landkreises Bamberg ist man immer informiert.

## Standorte für Corona-Impfzentren für Bamberg Stadt, den Landkreis Bamberg und den Landkreis Forchheim stehen fest

### Ausschreibung für den Betrieb der Impfzentren startet diese Woche

Das erste gemeinsame Impfzentrum für Stadt und Landkreis Bamberg wird ab 15. Dezember bis 31.03.2021 im Foyer der Brose Arena in Bamberg umgesetzt. Der Landkreis Forchheim wird sein Impfzentrum im ehemaligen Don Bosco Schülerheim an der Bayreuther Straße in Forchheim betreiben. Ab dem 01.04.2021 wird das Bamberger Impfzentrum dann in den Sportpark Bamberg, An der Breitenau, verlegt. Oberbürgermeister Andreas Starke und Landrat Johann Kalb zeigen sich sehr zufrieden: „Konstruktive und konzentrierte Verhandlungen mit allen Beteiligten haben dies so schnell möglich gemacht. Die Standorte sind klar, jetzt geht es an die Ausschreibung, um einen Betreiber zu finden“, so Oberbürgermeister Starke. Landrat Kalb betont: „Wir haben mit der Brose Arena einen Standort für die Bürgerinnen und Bürger in Stadt und Landkreis Bamberg gefunden, der über geeignete Räumlichkeiten verfügt, verkehrstechnisch gut angebunden ist und ausreichend Parkplätze hat.“

Nach Mitteilung des Bundesgesundheitsministeriums (BMG) könnte schon Mitte Dezember ein Impfstoff gegen COVID-19 zugelassen werden. Die Bayerische Staatsregierung hat daher beschlossen, dass die Corona-Impfzentren dezentral in den Landkreisen und kreisfreien Städten organisiert und durchgeführt werden sollen. Impfzentren und mobile Impfteams sollen bis zum 15.12.2020 einsatzfähig sein. Da die Impfstoffe zum Teil bei einer Temperatur von – 70 Grad Celsius gelagert werden müssen, scheidet eine Verimpfung in Arztpraxen aus. Landrat Kalb hebt hervor: „Diese besonderen Rahmenbedingungen erfordern viel Platz für mehrere Impfstraßen gleichzeitig. Diese Voraussetzungen sind sowohl in der Brose Arena als auch im Sportpark an der Breitenau gegeben.“

Oberbürgermeister Andreas Starke ergänzt: „Wir sind froh, schnell eine sehr gute Lösung gefunden zu haben. Bis zum Jahresende gibt es noch drei Heimspiele der Brose Bamberg mit großer Wahrscheinlichkeit ohne Zuschauer. Impfzentrum und Spielbetrieb in der Brose Arena können ohne Probleme parallel laufen. Selbst wenn im neuen Jahr wieder Basketballspiele mit Zuschauern möglich sein sollten, sind wir logistisch in der Lage, das Impfzentrum mit dem Basketballbetrieb in der Brose Arena zu kombinieren.“

Ab dem 01.04.2021 zieht das Impfzentrum dann in den Sportpark an der Breitenau um. Diese Immobilie befindet sich bereits im Eigentum der Stadt Bamberg. Starke betont, „dass der Pachtvertrag ohnehin im März 2021 endet, so dass die Räumlichkeiten genutzt werden können. Wir sorgen natürlich für eine zusätzliche Anbindung zur Memmelsdorfer Straße, um Rücksicht auf einen geordneten Verkehrsablauf zu nehmen.“

Jetzt geht es um die Auswahl eines geeigneten Betreibers sowohl für das gemeinsame Impfzentrum für Stadt und Landkreis Bamberg als auch für das Impfzentrum des Landkreises Forchheim: Grundsätzlich kommen Krankenhäuser, Ärzte und Rettungsdienste in Frage. Oberbürgermeister Andreas Starke, Landrat Johann Kalb und der Landrat des Landkreises Forchheim, Dr. Hermann Ulm, waren sich einig: „Auch dies wird uns in bewährter Zusammenarbeit zügig gelingen.“

## VG Steinfeld

### Zweckverband zur Wasserversorgung Poxdorfer Gruppe

#### Zahlungstermin

Am **15.12.2020** ist die **vierte Rate der Wassergebühren** für das Jahr 2020 **zur Zahlung fällig**.

Für alle Lastschriftteilnehmer: Bitte sorgen Sie dafür, dass Ihr Bankkonto ausreichend gedeckt ist, um Gebühren zu vermeiden.

Alle Zahlungspflichtigen die nicht am Lastschriftverfahren teilnehmen, werden gebeten die fälligen Gebühren rechtzeitig zu bezahlen, damit die Festsetzung von Mahngebühren und Säumniszuschlägen vermieden werden kann.

*Ihre Kassenverwaltung*

## Deutsche Rentenversicherung Nordbayern

Bei Fragen steht die Auskunft- und Beratungsstelle in Bamberg zur Verfügung.

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

[www.deutsche-rentenversicherung-nordbayern.de](http://www.deutsche-rentenversicherung-nordbayern.de)

Kostenlose und schnelle Hilfe gibt es auch über das Bürgertelefon unter der Tel.-Nr. 0800 100048018.

## Zentrum Bayern Familie und Soziales

Die ZBFS-Servicezentren sind wieder für den allgemeinen Publikumsverkehr geöffnet und in allen Regionen Bayerns für Sie da!

**Bitte beachten Sie: Ein Besuch der Servicezentren ist grundsätzlich nur möglich, wenn Sie vorher einen Termin vereinbart haben. Nutzen Sie dabei bitte das Online-Terminservicetool unter [www.zbfs.bayern.de](http://www.zbfs.bayern.de)!**

Für Terminreservierungen sind wir auch telefonisch erreichbar: Unter **0931 32090929** steht ein Servicetelefon zur Verfügung.

## Energieberatungstermine der Stadt und des Landkreises Bamberg

Es ist darauf hinzuweisen, dass für die kostenlose Energieberatung - jeweils in der Zeit von 12.00 Uhr bis 17.45 Uhr - aus Gründen der Terminplanung - unbedingt eine telefonische Anmeldung erforderlich ist. Die Beratungen finden im wöchentlichen Wechsel in den Räumen des Landratsamtes Bamberg, Ludwigstraße 23, 96052 Bamberg bzw. im Rathaus der Stadt Bamberg, Maximiliansplatz 3, 96047 Bamberg statt. Bei der Anmeldung wird auch die jeweilige Zimmer-Nr. bekanntgegeben, wo die Beratungen durchgeführt werden.

Anmeldung beim Landratsamt Bamberg: 0951 / 85-554

Anmeldung bei der Stadt Bamberg: 0951 / 87-1724

#### Termine:

Mittwoch, 09.12. - Stadt Bamberg

Mittwoch, 16.12. - Landkreis Bamberg



## Kindergartennachrichten

### Nachrichten aus dem Haus für Kinder „Schneckenhaus“

#### Der Nikolaus im Haus für Kinder



Auch dieses Jahr besucht uns wieder der Nikolaus.

Er geht zwar nicht von Gruppe zu Gruppe, aber durch die Fenster werden ihn alle Kinder sehen können.

**„Sei gegrüßt, lieber Nikolaus, wieder ziehst du von Haus zu Haus, ...“**

Ein herzliches Dankeschön an die Sparkasse Bamberg, Geschäftsstelle Heiligenstadt, die die Füllung der Nikolaussocken finanziert hat.

*Foto: Privat*



## Gemeindebücherei

### Öffnungszeiten:

Montag 16:00 bis 19:00 Uhr

Donnerstag 15:00 bis 18:00 Uhr

Freitag entfällt vorläufig!

## Wer sucht, der findet!

**Kleinanzeigen im Mitteilungsblatt .**



## Kirchliche Nachrichten

### Evangelisch Freikirchliche Gemeinde Heiligenstadt i. OFr. – Christuskirche

#### Sonntag, 06.12 - 2. Advent

09:00 Uhr Gebetstreffen (Raum 3)  
 09:30 Uhr Gottesdienst zum 2. Advent  
 Leitung: Brigitte Geiger / Predigt: Pastor Dirk Zimmer zu Jak. 5,7-8  
 „Von der Geduld“

#### Mittwoch, 09.12

08:50 Uhr Gebetstreffen (Christuskirche)  
 19:00 Uhr Bibelgespräch: Bibeltexte zum Advent: Jes. 63,15-64,3

#### Sonntag, 13.12 - 3. Advent

09:00 Uhr Gebetstreffen (Raum 3)  
 09:30 Uhr Gottesdienst zum 3. Advent  
 Leitung und Predigt: Pastor Dirk Zimmer zu Lk. 1,67-79 „Die im Dunkeln sieht man nicht“

#### Mittwoch, 16.12

08:50 Uhr Gebetstreffen (Christuskirche)  
 19:00 Uhr Bibelgespräch: Bibeltexte zum Advent: Jer. 23,5-8; Hld. 2,8-13

#### Sonntag, 20.12 - 4. Advent

09:00 Uhr Gebetstreffen (Raum 3)  
 09:30 Uhr Gottesdienst zum 4. Advent  
 Leitung: Brigitte Geiger / Predigt: Pastor i.R. Ekkehard Pithan

Gottesdienste und Bibelvorträge werden über das Tabea-Hausnetz übertragen. Bei allen Veranstaltungen gilt das am Eingang der Kirche ausgehängte Hygiene-Schutzkonzept (Tragen eines MNS, Abstand 1,5m).

Die Gottesdienste sind ab Sonntagnachmittag auch auf dem Kanal „EFG Heiligenstadt“ bei YouTube zu sehen.

### Evangelisch- Lutherische Kirchengemeinde Heiligenstadt

#### Gottesdienste und Veranstaltungen

##### Sonntag 06.12. - 2. Advent

09.30 Uhr Familiengottesdienst zum Nikolaustag, Heiligenstadt

##### Sonntag 13.12. - 3. Advent

08.30 Uhr Gottesdienst, Siegritz  
 09.30 Uhr Gottesdienst, Heiligenstadt  
 09.30 Uhr Kindergottesdienst, Gemeindezentrum

##### Sonntag 20.12. - 4. Advent

09.30 Uhr Gottesdienst, Heiligenstadt  
 09.30 Uhr Kindergottesdienst, Gemeindezentrum

Das Pfarrbüro ist für Besucherverkehr bis auf weiteres geschlossen. Es ist telefonisch erreichbar: 09198/332

Dienstag: ..... 9 bis 12 Uhr

Donnerstag: ..... 17 bis 18 Uhr

Freitag: ..... 11 bis 12 Uhr

Sie können auch eine E-Mail schreiben: pfarramt.heiligenstadt@elkb.de

Pfarrer Bruhnke ist im Pfarrhaus erreichbar, auch unter Telefon 09198/332.

Traueranzeigen online aufgeben

wittich.de/trauer

### Evang.- Luth. Kirchengemeinden Aufseß und Brunn

#### Gottesdienste:

Im Dezember laden wir ganz herzlich zum Gottesdienst ein:

##### Sonntag, 06.12. - 2. Advent

09:15 Uhr GD Aufseß  
 10:45 Uhr GD Brunn

##### Sonntag, 13.12. - 3. Advent

09:15 Uhr GD Aufseß  
 10:45 Uhr GD Brunn

##### Sonntag, 20.12. - 4. Advent

09:15 Uhr GD Aufseß  
 10:45 Uhr GD Brunn

Alle Gottesdienste finden jeweils unter Einhaltung der aktuellen Hygienevorschriften statt (u.a. Abstand, „Maske“ und Beschränkung der Teilnehmer).

Zusätzlich wird es eine Videoaufzeichnung des Gottesdienstes geben, die im Laufe des Sonntagnachmittags online sein wird auf dem YouTube-Kanal „Martin Völkel“.

#### Digitaler Adventskalender:



Auf YouTube gibt es einen digitalen Adventskalender für die Kirchengemeinde. Jedes Türchen ist von jemanden aus den Kirchengemeinden gestaltet. Freuen Sie sich auf gute Impulse.

Der Kanal findet sich unter „Martin Völkel“ bzw. nebenstehender QR-Code.

**Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten und zum Adventskalender.**

**Pfr. Martin Völkel im Namen der Kirchenvorstände Aufseß und Brunn**

### Kath. Pfarreien

#### Heiligenstadt – Burggrub und Tiefenpözl

Greifensteinstraße 5

91332 Heiligenstadt

Tel.: 09198/324; Fax: 09198/8163

E-Mail: St-Paul.Heiligenstadt@Erzbistum-Bamberg.de

#### Gottesdienstordnung

##### Freitag, 04.12.

08:00 Uhr Eucharistiefeier, Tiefenpözl

##### Sonntag, 06.12.

08:30 Uhr Pfarrgottesdienst, Tiefenpözl  
 10:00 Uhr Eucharistiefeier, Heiligenstadt

##### Sonntag, 13.12.

08:30 Uhr Eucharistiefeier, Tiefenpözl  
 10:00 Uhr Eucharistiefeier, Heiligenstadt  
 11:00 Uhr Aussetzung und Betstunde, Heiligenstadt  
 12:00 Uhr Stille Betstunde, Heiligenstadt  
 13:00 Uhr Stille Betstunde, Heiligenstadt  
 13:30 Uhr Beichtgelegenheit, Heiligenstadt  
 14:00 Uhr Betstunde und Schlußsegen, Heiligenstadt

##### Sonntag, 20.12.

08:30 Uhr Eucharistiefeier, Tiefenpözl  
 10:00 Uhr Pfarrgottesdienst, Heiligenstadt

#### Informationen und Veranstaltungen

##### Kontakt zum Pfarramt (HS/TP)

Wer ein Anliegen hat, das nicht unter die Rubrik „hohe Priorität“ bzw. „seelsorgerischer Notfall“ fällt, möchte bitte die ausgewiesenen Amtszeiten beachten. Das Pfarramt ist in der Regel immer Dienstagnachmittag von 14:00 bis 16:00 Uhr und Donnerstagvormittag von 08:30 bis 10:30 Uhr besetzt (Tel.: 09198/324). Nach Möglichkeit sind Anfragen per Email zu empfangen. (st-paul.heiligenstadt@erzbistum-bamberg.de). Aktuelle

Auskünfte und Informationen auf der Homepage der Pfarrei Heiligenstadt-Burggrub (<https://www.pfarrei-heiligenstadt.de>).

### Taufe (HS/TP)

Aufgrund der bisherigen Entwicklung im Zusammenhang mit dem neuartigen Coronavirus Sars-Covid-2 erfolgt die Vereinbarung von Taufterminen nach persönlicher Absprache über das Pfarramt. Wegen hohen Infektionszahlen kann eine zeitliche Verschiebung in das Frühjahr sinnvoll sein.

### Trauerungen, Jubelfeiern, Jubiläen (HS/TP)

Wer in der nächsten Zeit eine kirchliche Feier wünscht (z. B. Trauung, Jubelhochzeit, Jubiläum, ...), möchte sich bitte frühzeitig an das Katholische Pfarramt in Heiligenstadt wenden. Konkrete Planungen sind erst nach Absprache mit allen Beteiligten an einer Festivität sinnvoll.

### Beerdigungen (HS/TP)

Bei der Vereinbarung von Beerdigungsterminen helfen die Mesner der Pfarrkirchen gern weiter. Für die Pfarrei Heiligenstadt-Burggrub Herr Freitag (Tel.: 0151/57708732) und für die Pfarrei Tiefenpöhl Herr Pickel (Tel.: 09198/8944).

### Gottesdienst im Fernsehen (HS/TP)

Der Satellitensender KTV überträgt täglich um 19:00 Uhr live eine Heilige Messe aus seiner Studiokapelle in Gossau.

### Gottesdienste in der Winterzeit (HS/TP)

Nach Umstellung auf die Winterzeit am Sonntag, den 25. Oktober 2020, um 03:00 Uhr würden alle Gottesdienste an Werktagen wieder um 18:30 Uhr in den Gotteshäusern gefeiert. Leider ist das derzeit noch nicht möglich.

### Kontaktperson für Blumenschmuck in der Pfarrkirche Heiligenstadt (HS)

Derzeit wird der Blumenschmuck in der Pfarrkirche Heiligenstadt von zwei engagierten Frauen aufrechterhalten. Diese haben bereits Aufgaben in der Pfarrei inne und möchten die Sorge um den Blumenschmuck gern wieder abgeben. Es handelt sich dabei um eine Aufgabe, die wirklich nicht allzu viel Zeit für sich beansprucht. Falls Sie ein Händchen für Blumen haben, melden Sie sich für mehr Informationen unverbindlich im Pfarramt.

### Anmeldeverfahren zu den Gottesdiensten (HS/TP)

Zukünftig kann die Anmeldung zum Gottesdienst im Zeitraum von einer Kalenderwoche in der Regel auf freiwilliger Basis umgestellt werden. Das Anmeldeverfahren verschafft aber Gewißheit über einen Sitzplatz und wird aus Erfahrungswerten zumindest für Tiefenpöhl beibehalten. Eine Anmeldung ist somit weiterhin über die Pfarrämter möglich.

Pfarreien Heiligenstadt-Burggrub und Tiefenpöhl:

Dienstag, 16:00 bis 18:00 Uhr, und Donnerstag, 08:30 bis 10:30 Uhr, per Email ([st-paul.heiligenstadt@erzbistum-bamberg.de](mailto:st-paul.heiligenstadt@erzbistum-bamberg.de)) oder Telefon (09198/324).

Registrierungen über den Anrufbeantworter sind ungültig. Ferner sind Anmeldungen außerhalb dieser angegebenen Zeiten nicht möglich.

### Gottesdienste an Heiligabend in Zeiten von Corona (HS/TP)

Das Pastorale Personal ist bereits mit den Vorplanungen der Gottesdienste am Heiligen Abend beschäftigt. Gerade an Heiligabend sollte aufgrund von erhöhter Nachfrage mit dem Anmeldeverfahren gearbeitet werden. Um den Bedarf an Christmetten einschätzen zu können, wäre es hilfreich, sich schon jetzt für Gottesdienste im Pfarramt zu melden. Nach Möglichkeit können zusätzliche Angebote geschaffen werden im Vergleich zu den letzten Jahren.

### Tag der ewigen Anbetung in der Pfarrei Heiligenstadt (13.12., 10:00/14:00, HS)

Für genauere Informationen sei an der Stelle auf die aktuelle Ausgabe der Gottesdienstordnung verwiesen. Sie liegt an den Schriftenständen in den (Pfarr-) Kirchen auf.



## Vereine und Verbände

An alle Vereine & Institutionen

# Weihnachten rückt näher...



Haben Sie sich schon Gedanken gemacht, wie Sie ein angemessenes „Dankeschön“ zum bevorstehenden Weihnachts- und Neujahrsfest sagen können? Über das ganze Jahr hinweg veröffentlicht unser Verlag Ihre Veranstaltungsberichte und Mitteilungen kostenlos im Mitteilungsblatt. Leider ist es aber nicht möglich, Texte zu veröffentlichen, die eine Danksagung oder Glückwünsche an Vereinsmitglieder usw. beinhalten. Wir bieten Ihnen dafür Gelegenheit in der letzten Ausgabe dieses Jahres. Dort können Sie Ihren Mitgliedern, Freunden und Förderern durch eine geschmackvoll gestaltete Glückwunschanzeige ein herzliches „Dankeschön“ preiswert und weitreichend übermitteln. Vorschläge entnehmen Sie bitte unserem Glückwunschkatalog für Weihnachts- und Neujahrsanzeigen, der bei unserem Anzeigenberater eingesehen werden kann. Oder sprechen Sie direkt mit uns.



Ihre LINUS WITTICH Medien KG  
Postfach 223, 91292 Forchheim  
Telefon: 09191/7232-0

## Missionsverein „Lasst uns gehen“ e.V.

### Entfall Weihnachtspäckchenaktion

Liebe Unterstützer und Freunde des Missionsvereins, aufgrund der unsicheren Lage, werden wir in diesem Jahr bedauerlicherweise keine Weihnachtsaktion durchführen und keine Päckchen für Rumänien und Moldawien sammeln und transportieren.

Wir haben uns schweren Herzens dazu entschieden die Weihnachtsfahrt abzusagen.

Wir werden aber natürlich unsere Missionare und Einrichtungen vor Ort in Rumänien und Moldawien finanziell unterstützen. So können durch unsere Kontaktpersonen Lebensmittelpakete, Kleidung oder Brennholz für bedürftige Familien, Kinderheime, Pflegeheime und Schulen angeschafft und verteilt werden.

Viele Kinder können dadurch trotzdem ein schönes Weihnachtsfest erleben. Wer uns hierzu finanziell unterstützen möchte, kann dies gerne tun:

Bankverbindung:

Sparkasse: DE27 7705 0000 0810 9182 27

Raiffeisenbank: DE59 7736 5792 0003 2216 60

Auf unserer Homepage können Sie sich auch gerne über die Projekte informieren: [www.lasst-uns-gehen.de](http://www.lasst-uns-gehen.de)

Die Vorstandschaft

Missionsverein „Lasst uns gehen“ e.V.

**Lebensretter**  
Sie für Ihr Patenkind.  
Ihr Patenkind für seine Welt.  
Eine Patenschaft bewegt.  
Werden Sie Paten!  
Rufen Sie uns an: 0180 33 33 300  
(Gründungs- und Patenschaftsamt)  
[www.kinderstiftung.de](http://www.kinderstiftung.de)



## Schützenverein Veilbronn / Siegritz

Liebe Schützenmitglieder,  
aufgrund der andauernden Corona-Pandemie und den derzeit gültigen Bestimmungen, findet unsere Weihnachtsfeier in diesem Jahr leider nicht statt.

Bleibt gesund.

Die Vorstandschaft



## Sonstige Mitteilungen

## Fachoberschule Fränkische Schweiz

### Informationsabend

Die Fachoberschule „Fränkische Schweiz“ in Eggolsheim lädt am Donnerstag, **den 17.12.2020 um 19.00 Uhr zu einem Informationsabend** zum Übertritt an die Fachoberschule ein. Schulleitung und Lehrkräfte stellen die vier Ausbildungsrichtungen Sozialwesen, Gestaltung, Gesundheit und Agrarwirtschaft, Bio- und Umwelttechnologie vor und zeigen beruflich orientierte Wege zur Hochschulreife auf.

Nähere Informationen zur FOS „Fränkische Schweiz“ und über die Ausbildungsrichtungen erhalten Sie unter [www.dr-wiesent.schule](http://www.dr-wiesent.schule)

Hier finden Sie auch alle aktuellen Regelungen zu den Hygienemaßnahmen, die wir bitten zu beachten.

### Impressum

## Mitteilungsblatt Markt Heiligenstadt i. OFr.



Das Mitteilungsblatt Markt Heiligenstadt i. OFr. erscheint vierzehntäglich jeweils freitags und wird kostenlos an alle Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
LINUS WITTICH Medien KG,  
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Der Erste Bürgermeister des Marktes Heiligenstadt Stefan Reichold,  
Marktplatz 20, 91332 Heiligenstadt i. OFr.  
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:  
Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.
- Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht ersetzte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

## Ärztetafel

Anzeige online buchen: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



## Die Praxis Christian Wiedenmaier

in Heiligenstadt

ist vom **21.12.2020 bis zum 31.12.2020**  
wegen Urlaub geschlossen.

Die Vertretung übernimmt die Praxis Dr. Glaser und Dr. Günther  
(Tel. 09194-7222760) in Ebermannstadt, und die  
Praxis Dr. Landendörfer (Tel. 09198-92820) in Heiligenstadt.

## KAUPPER FUSSBODENVERLEGUNG

Meisterbetrieb  
Pilgerndorf 34, 96142 Hollfeld  
Tel. 09206 / 993810  
Fax 09206 / 993811  
[info@parkett-kaupper.de](mailto:info@parkett-kaupper.de)

- ✓ Schleifen und Versiegeln von Parkettböden
- ✓ Ölen und wachen
- ✓ Massivparkett 8/10/14/22 mm
- ✓ Massivdielen
- ✓ Fertigparkett
- ✓ Kork-/ Laminatböden
- ✓ Teppichböden / PVC-Beläge
- ✓ Kautschuk
- ✓ Musterausstellung
- ✓ Beratung auch bei Ihnen zu Hause

## Neuner Bestattungen

**In guten Händen - zu jeder Zeit.**  
**Bestattungen & Bestattungsvorsorge**

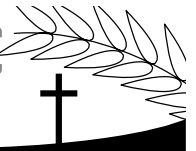
Hauptstraße 20  
91344 Waischenfeld  
09202/9470

Am Büchenstock 1  
91327 Gößweinstein  
09242/92470

[www.neuner-bestattung.de](http://www.neuner-bestattung.de)  
[neuner@schreiner-bestattung.de](mailto:neuner@schreiner-bestattung.de)

## Traueranzeigen

Anzeige online buchen: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



Herzlichen Dank an alle, die mit uns  
Abschied nahmen von unserer lieben  
Mutter, Schwiegermutter, Oma und  
Uroma

### Irmgard Scheuring

Danke sagen wir auch allen Verwandten,  
Nachbarn und Bekannten für die  
große Anteilnahme, die vielen tröstenden  
Worte, Karten, Blumen und Geldspenden.

Herzlichen Dank an Herrn Pfarrer  
Bruhnke für die würdevolle Gestaltung  
der Trauerfeier.

**Fritz Scheuring und  
Ingrid Braungardt mit Familie**  
im Namen aller Angehörigen

Burggrub, im November 2020



Es rauschen die Wasser, die Wolken vergehen,  
doch bleiben die Sterne, sie wandeln und  
stehen. So auch mit der Liebe der Treuen  
geschieht: Sie wegt sich, sie regt sich und  
ändert sich nicht.

Goethe

## Kleinanzeigen

Anzeige online buchen:  
anzeigen.wittich.de

**In Heiligenstadt zu vermieten**  
DG-Wohnung, 60 m², Balkon 8 m².  
/ OG-Wohnung, 110 m², Balkon 20 m², EG dazu 70 m² + Gewölbekeller. Ludwig Saal Tel. 0160/ 97590981

**3,5 -Zimmer 85qm in Waischenfeld,** renov. Altbau Mansarde mit Charme, Gas-Etagenheiz. 2 min zum Bioladen, 5 min. z. Supermarkt, 5 min. z. Post/ Bus, etc. 4 min. ins Grüne 485.-€ zzgl. NK. Tel. 09202/9718005

## Immer Donnerstag bis Montag...



**Thai Drive** kommt zu euch nach Hause.

Kostenfreie Lieferung in/um Ebermannstadt bis 10 km.

Für eine Lieferpauschale fahren wir auch weiter.

Unserer Umwelt zuliebe arbeiten wir mit Pfandboxen für je 1,50 €.

**Bestellungen unter 09194/1655 - Öffnungszeiten Do. bis Mo. ab 17 Uhr**

## Christbaumverkauf

**Fichten - Blaufichten - Nordmantannen  
Serbische Fichte - Schwarzkiefer  
Zweige aller Art**



**Sven Hösch**

91347 Aufseß (nach Gasthof Stern)

Neuhauser Straße 43

Tel. 0 91 98 / 15 42 · Mobil 0171 1474359

**Bitte denken Sie  
an den Mundschutz!**

**Verkauf ab 2. Adventssamstag  
täglich bis 18 Uhr**

## FLIEGENGITTERHERSTELLER

**BÖHLEIN**

Fenster - Türen - Wintergärten - Sonnenschutz - Markisen

**Roland Böhlein**  
96167 Königsfeld  
☎ 0 92 07 / 5 28

info@boehlein-montagen.de



**Blech auf dem Dach,  
Ihr Partner vom Fach.**

**Dachrinnen, Einblechen von Kaminen  
und Gauben, Terrassen- und Balkonabdichtung,  
Blechfassaden und Blechdächer aller Art.**

**Schilling Edmund**

Sachsendorf, Großer Stein 52a  
91347 Aufseß

Tel.: 09274/947070 Mobil: 0160/7262975

Fax: 09274/947071



Das Jahr neigt sich dem Ende zu.

Anlass für uns „**DANKE**“ zu sagen für Ihr Vertrauen, das Sie uns entgegengebracht haben.

Gleichzeitig wünschen wir Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes Jahr 2021.

Wir haben uns dazu entschlossen, statt Weihnachtsgeschenke für unsere Kunden, eine Spende an „**Franken helfen Franken**“ zu richten.

**Regionaldirektion Neubauer**

Frankendorf 16 | 96155 Buttenheim | Tel. 09545/9440-0

Oberend 9 | 96110 Scheßlitz | Tel. 09542-1834



... für die gute Zusammenarbeit und das Vertrauen,  
für die Freundschaft und Wertschätzung im vergangenen Jahr!

Wir wünschen allen Kunden, Geschäftspartnern,  
Freunden und Bekannten ein friedliches Weihnachtsfest  
und ein erfolgreiches neues Jahr!



Bamberger Straße 9 • 96110 Scheßlitz  
Tel. 09542 578 • E-Mail: info@einwich-naturstein.de  
**www.einwich-naturstein.de**

ES IST  
AN DER ZEIT,  
EINMAL

*Danke*  
ZU SAGEN ...



**BIO FRISCHMARKT**  
91332 Heiligenstadt i.Ofr.

09198 / 248

**Reine  
Natursäfte**  
für unser Immunsystem

www.biomarkt-heiligenstadt.de

Erlebe Würde und Wertschätzung  
verbunden mit Allem!

**EBERLEIN**

Die Karosserie- und Lackexperten

KOLNHOFF 5 • 91364 DÜRRBILN  
TEL. 09198/1050 • INFO@KFZ-EBERLEIN.DE

**Getränkemarkt Lang**

Angebote gültig vom 03.12. bis 16.12.2020

Sportplatzstraße 2  
Heiligenstadt  
Tel. 09198/998150

 <b>Doppel-pack!</b> 2 Kasten 20 x 0,5 l (1 l = 1,40 €)	<b>27,98 €</b> + Pfand
 <b>Hell in der 0,33-Liter-Flasche!</b> Kasten 20 x 0,33 l (1 l = 1,97 €)	<b>12,99 €</b> + 3,10 € Pfand
 <b>Spritzig Medium Naturelle, Sanft</b> Kasten 12 x 1,0 l PET (1 l = 0,46 €)	<b>5,55 €</b> + 3,30 € Pfand
 <b>Cola-Mix</b> Kasten 20 x 0,5 l (1 l = 0,80 €)	<b>7,99 €</b> + 6,50 Pfand
 <b>Mineralwasser</b> Kasten 12 x 0,7 l (1 l = 0,51 €)	<b>4,29 €</b> + 3,30 € Pfand
 <b>Orangensaft</b> Kasten 6 x 1,0 l (1 l = 1,17 €)	<b>6,99 €</b> + 2,40 € Pfand

**Fußbeschwerden?**

orthopädische Einlagen  
orthopädische Schuhzurichtung

Service rund um den Fuß!

orthopädische Maßschuhe  
alle Reparaturen

Bei uns finden Sie auch die passenden Schuhe für Ihre Füße!

**Orthopädie-technik Kmeth**  
Forchheim - Ebermannstadt

Klosterstraße 1 - 91301 Forchheim - Tel. 09191/80232 - Fax 09191/66634  
Hauptstraße 2 - 91320 Ebermannstadt - Tel. 09194/1497

**LOKAL bestellen. DAHEIM genießen!**

IHRE LOKALKÜCHE SUCHEN ...

Unterstützen Sie jetzt unsere Gastronomie im Landkreis Bamberg.

[www.landkreis-bamberg.de/lokalkueche](http://www.landkreis-bamberg.de/lokalkueche)

**Die Caritas-Sozialstation Scheßlitz**

wünscht allen Patienten und ihren Familien ein friedvolles und besinnliches Weihnachtsfest und für das neue Jahr Glück, Gesundheit und Gottes Segen.

Tel.-Nr. 09542/8888

Diese Preise sind der **Wahnsinn!**

Jetzt **günstig online drucken**

Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!

**LW-FLYERDRUCK.DE**  
Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

## „Lokalküche“ unterstützt heimische Gastronomie

- Anzeige -

### Neues Liefer- und Abholportal der Wirtschaftsförderung ist online

19. November 2020

Die Corona-Pandemie hat uns alle fest im Griff und besonders die Gastronomie ist durch die neuen Corona-Regelungen und dem damit verbundenen Teil-Lockdown stark betroffen: Die Gaststätten sind geschlossen, lediglich Liefer- und Abholdienste sind möglich.

Die Wirtschaftsförderung des Landkreises Bamberg unterstützt daher die heimische Gastronomie und bietet ab sofort mit der „Lokalküche“ ein neues Liefer- und Abholportal an. Unter [www.landkreis-bamberg.de/lokalkueche](http://www.landkreis-bamberg.de/lokalkueche) finden Bürgerinnen und Bürger eine Kartenübersicht mit allen gastronomischen Dienstleistungen rund um das Thema Liefern und Abholen. Landrat Johann Kalb: „Nutzen Sie die ‚Lokalküche‘ und bestellen Sie bei den hier aufgeführten Betrieben. Sie bringen damit nicht nur etwas Abwechslung auf Ihre Teller, sondern unterstützen auch die lokale Gastronomie.“

### Ihre Gaststätte ist noch nicht dabei?

Betriebe, die noch nicht auf der digitalen Karte erfasst sind, können sich gerne schnell und unkompliziert eintragen. Einfach unter <http://bit.ly/Abfrage-lieferservice> den Fragenbogen ausfüllen.

# Wintergärten

## Wellness für Leib und Seele



### Wohnraumerweiterung nach Maß

- individuelle Gestaltungsmöglichkeiten
- fotorealistische Planung
- hochwertige Materialien
- optimale Wärmedämmung
- von der Planung bis zur Fertigstellung – Alles aus einer Hand!



Erlesgarten 3 | 96129 Mistendorf | Tel. (09505) 92 22-0 | [www.denzlein.com](http://www.denzlein.com)

Kunststoff-Fenster | Kunststoff-Aluminium-Fenster | Aluminium-Fenster | Haustüren | Wintergärten | Terrassendächer

# JOBS IN IHRER REGION

Weitere Stellen finden Sie online



Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe

## BEWERBUNG ALS DEIN ARBEITGEBER





## ADVENTS-COUPON

**Sie erhalten 5 € Rabatt  
für jeden Einkauf über 50 €!**

Bis 19.12.2020 gültig für Lagerware, nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.

An Adventssamstagen geöffnet bis 16 Uhr +  
„**Buche meinen Laden**“ außerhalb der Öffnungszeiten  
für private Beratungs- und Verkaufstermine.

**STOFFE • WOLLE • KURZWAREN • DEKORATION • GESCHENKE  
STORES • ÜBERGARDINEN • STANGEN • INSEKTENSCHUTZ**

Geschwister Detzel • Zum Breitenbach 11, Ebermannstadt

Tel 09194 / 307 • [www.geschwister-detzel.de](http://www.geschwister-detzel.de)

## SCHLACHT- SCHÜSSEL

am

**12.12.2020**

**Abholung  
von 11.00 - 13.00 Uhr**

Kesselfleisch, frische  
Blut- und Leberwürste  
mit Sauerkraut

**Metzgerei  
Stenglein & Lang**

Teuchatz 62  
Telefon 09505-16 15

**Vorbestellung bitte  
bis 10.12.2020 –  
zum Abholen  
Töpfe mitbringen!**

**Gesucht. Gefunden. Der Traumjob.**  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

**Georg Eckert**

Josefstraße 23  
96129 Zeegendorf

Tel. (0 95 05) 86 66  
Fax (0 95 05) 80 45 35  
Mobil (01 73) 9 89 19 66

E-Mail [g.u.m.eckert@gmx.de](mailto:g.u.m.eckert@gmx.de)



**Fenster  
Haustüren  
Rollladen  
Innentüren**



**St. GeorgenBräu**

**Getränkemarkt**

**Unsere Angebote im Dezember**



### Monatsknüller

**1 Kasten Bier** (Hell, Pils, Kellerbier, Goldmärzen, Winterbier, Weißbier, Landbier)

**+ 1 Kasten Libella** (Colamix, Orange, Zitrone oder Nantawint) (Nantawasser)

**oder 1 Kasten Hauslimonade Colamix**

**15,00 €**

### Besondere Geschenkideen:

2 ltr. Bier in der Schmuckflasche

6 Flaschen Bier im schönen Holzträger

Bierkistla (8 Fl. Bier+Glas), Bierkrüge ...



Direktabholung mit Kofferraumservice im Hof der St. GeorgenBräu

Marktstr. 12 \* 96155 Buttenheim \* Tel.: 09545 / 446-24

**Öffnungszeiten:** Mo.-Do. 7.30 - 16.00 Uhr; Fr. 07.30 - 15.00 Uhr; Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

**Bleibt Gesund! Eure Familie Kramer**





## Jetzt Stromanbieter wechseln und **30 € Willkommensgutschein** sichern !

Unsere Regio-Preise  
werden zum 01.01.2021  
gesenkt und bleiben  
in 2021 stabil.

### Unsere POWER regio Tarife\*:

Preisstand: 01.01.2021	Arbeitspreis POWER regio	Arbeitspreis POWER regio Öko	Grundpreis
bis 10.000 kWh	25,97 ct/kWh	26,26 ct/kWh	11,90 €/Monat
ab 10.001 kWh	25,82 ct/kWh	26,12 ct/kWh	13,09 €/Monat

\*gültig für Kunden im Netzgebiet der Bayernwerk Netz GmbH, Preise inkl. 19 % MwSt. und allen gesetzl. Umlagen.

Vertragsunterlagen und weitere Informationen unter  
[www.stadtwerke-ebermannstadt.de/regio](http://www.stadtwerke-ebermannstadt.de/regio)

Aufgrund der Corona-Lage bitten wir um telefonische  
Kontaktaufnahme unter Tel. 09194/7391-35 oder  
per E-Mail an [vertrieb@stadtwerke-ebermannstadt.de](mailto:vertrieb@stadtwerke-ebermannstadt.de)

